



FRANÇAIS

snom m3

GUIDE DE L'UTILISATEUR

VERSION COURTE

Guide de l'Utilisateur VERSION COURTE

Version 1.0

Pour les questions concernant le produit, veuillez contacter votre Distributeur à Valeur Ajoutée (DVA) snom.



BIENVENUE

Merci d'avoir acquis le **snom m3**. Ce guide de l'utilisateur décrit la façon d'installer, de configurer et d'utiliser le **snom m3**, qui vous permet d'effectuer des appels SIP.

A propos de ce manuel de l'utilisateur

Ce guide de l'utilisateur est composé de plusieurs sections qui vous guident dans le processus d'installation, de configuration et de paramétrage de votre téléphone pour sa première utilisation. Il est conseillé de lire ces sections en entier. Les autres sections de ce guide servent de guide de références pour toutes les fonctions du **snom m3** . Les abréviations suivantes ont été utilisées dans ce manuel.

DHCP	– Dynamic Host Configuration Protocol
IP	– Internet Protocol
LAN	– Local-Area Network
NAT	– Network Address Translation
SIP	– Session Initiation Protocol
STUN	– Simple Traversal of UDP through NAT
URL	– Uniform Resource Locator
NET	– Network

Pour plus d'informations, consultez le glossaire figurant sur notre site web. Vous pouvez également trouver sur notre site web des informations supplémentaires concernant le **snom m3** notamment sur la résolution des problèmes, la foire aux questions (questions les plus fréquentes) et les informations nécessaires pour contacter le support. www.snom.com

Ayez votre numéro de série et votre adresse MAC (contrôle d'accès au support) à portée de main lorsque vous contacter le support. Vous trouverez ces chiffres sous la base. Pour les requêtes concernant votre connexion réseau, contactez votre administrateur réseau.

Pour l'UE : La conformité du téléphone avec les directives UE est confirmée par le symbole CE. Nous déclarons par la présente que le snom m3 et le combiné snom m3 sont conformes aux exigences et autres dispositions de la directive 1999/5/EC.

Cet appareil est conforme au Paragraphe 15 des Règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences captées, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE : Cet équipement à été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, selon le Paragraphe 15 des règles FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radio et s'il n'est pas installé et utilisé de façon conforme aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Il n'y a toutefois pas de garantie sur l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil est à l'origine d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté afin d'obtenir de l'aire.

Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées peuvent annuler le droit dont dispose l'utilisateur de se servir de l'appareil.

Il n'est pas possible de garantir l'intimité des communications lorsque vous utilisez cet appareil.

Ce combiné est conforme aux standards FCC concernant la Compatibilité avec les Prothèses Auditives.

Informations de sécurité importantes

N'installez pas le combiné, le chargeur du combiné, l'adaptateur CA-CC, la base, le cordon d'alimentation et le câble réseau à l'extérieur. NE PAS UTILISER EN EXTERIEURS !

Ne chargez la batterie ou le combiné qu'avec le chargeur «snom m3 DECT Handset Desktop Charger» et l'adaptateur «SALOM SSW-1444» fournis avec l'appareil. Branchez l'adaptateur CA-CC SALOM SSW-1444 sur une prise

murale située à proximité de l'appareil afin de pouvoir accéder facilement et débrancher l'adaptateur CA-CC. Utilisez exclusivement l'adaptateur Sino American modèle A31230A/G/B ou SALOM SSW-1187US livré avec l'appareil pour la base snom m3.

Informations importantes concernant la batterie

Ce produit utilise des batteries rechargeables Lithium Ion de 3,7V et 650 mAh. N'utilisez que les batteries de la marque «snom» et P/N : 60020438 ou 60020438 fournies avec le combiné ou les batteries de rechange dédiées recommandée par snom technology AG. N'utilisez aucun autre type de batterie car il y a un risque de fuite, d'incendie, d'explosion ou d'autres conséquences dangereuses. Pour le remplacement ou le retrait des batteries, veuillez retirer le couvercle du compartiment sur le combiné. Ne démontez, ne personnalisez ou ne court-circuitez jamais les batteries. Ne jetez pas les batteries au feu et ne les chauffez pas. Ne rechargez les batteries que dans le combiné snom m3, avec le Chargeur snom m3 et l'adaptateur SALOM SWW-1444 qui est livré avec l'appareil.

Chargement et Déchargement

Votre appareil est alimenté à l'aide d'une batterie rechargeable. Les meilleures performances d'une nouvelle batterie ne peuvent être obtenue qu'après deux ou trois cycles de chargement et de déchargements complets.

La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais finira par s'épuiser.
N'utilisez que des batteries approuvées par snom technology AG. Si elle n'est pas utilisée, une batterie complètement chargée va se décharger avec le temps. Si la batterie est complètement déchargée, il peut s'écouler quelques minutes avant que l'indicateur de rechargement n'apparaisse à l'écran.

N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue. N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagée. Ne court-circuitez pas la batterie. Le court-circuitage des bornes peut endommager la batterie ou l'objet qui y est connecté.

Le fait de laisser la batterie dans des endroits chauds ou froids va réduire ses capacités et sa durée de vie. Rechargez la batterie à température ambiante, entre 0°C et 40°C (32°F à 104°F). Un appareil avec une batterie trop chaude ou trop froid peut temporairement cesser de fonctionner, même si la batterie est complètement rechargée.

Evitez les surcharges, des surcharges répétées peuvent détériorer les performances de la batterie. Ne tentez jamais d'inverser la charge, le rechargement des batteries avec les pôles inversés peut provoquer une inversion de la polarisation de la batterie, provoquant une augmentation de la pression gazeuse dans la batterie, susceptible d'activer l'ouverture de sécurité et donc une fuite. Température de stockage et humidité (court terme) : Stockez les batteries dans un endroit sec, avec un faible taux d'humidité, pas de gaz corrosifs et une température comprise enter -20°C et 45°C (-4°F et 113 °F). Stockage à long terme : Stockez dans un lieu avec une température comprise entre 10°C et 30°C (50°F et 86°F).

Environnement Electronique Sensible

Tout équipement ayant recours aux ondes radio peut potentiellement provoquer ou subir des interférences avec d'autres équipements. Ceci s'applique également aux équipements DECT. Compte tenu de la très faible puissance de transmission, les chances d'interférences sont toutefois très faibles. Les recherches démontrent que les téléphones DECT opérationnels n'influence normalement pas les équipements électroniques, mais il convient néanmoins de prendre quelques précautions pour les équipements électroniques sensibles comme par exemple les équipements de laboratoire. Lorsque un téléphone DECT fonctionne à proximité d'équipements électroniques sensibles, une influence accidentelle peut apparaître. Il vous est conseillé de ne pas placer de téléphone DECT sur ou à proximité (moins de 10 cm) de ce type d'équipements, même en mode de veille.

Appareils Médicaux
L'utilisation de tout équipement émettant des ondes radios peut interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux mal protégés. Consultez un docteur ou le fabriquant de l'appareil médical afin de déterminer s'il est bien protégé contre les influences des ondes radio externes ou si vous avez des questions. Eteignez votre appareil dans les centres de soins, lorsque la réglementation de ces endroits vous le demande. Les hôpitaux et les centres de soins peuvent utiliser des appareils sensibles aux ondes radios externes.

Implants médicaux
Les fabricants d'appareils médicaux recommandent une distance minimale de 15,3 centimètres (6 pouces) entre un appareil sans fil et un implant médical tel qu'un stimulateur cardiaque ou un cardioverteur défibrillateur implanté, pour éviter les éventuelles interférences avec l'équipement médical. Les personnes ayant de tels appareils doivent : Toujours maintenir les appareils sans fils à plus de 15,3 cm (6 pouces) de l'équipement médical lorsque l'appareil sans fil est activé.
- **Ne pas transporter l'appareil sans fil dans une poche de poitrine.**
- **Utilisez l'appareil sans fil sur l'oreille opposée à l'appareil médical afin de minimiser le potentiel d'interférence.**
- **Eteignez immédiatement l'appareil sans fil s'il y a une raison de suspecter la présence d'une interférence.**
- **Lisez et suivez les instructions du fabricant de l'implant médical.**

Pour toute question concernant l'utilisation de votre appareil sans fil avec un implant médical, consultez votre prestataire de soins.

Environnements potentiellement explosifs.
Eteignez votre appareil lorsque vous-vous trouvez dans un endroit à l'atmosphère potentiellement explosive et suivez toutes les indications et instructions. Dans de telles zones, les étincelles peuvent provoquer des explosions ou des incendies ayant pour conséquences des dommages corporels ou même fatals. Eteignez l'appareil lorsque vous-vous trouvez dans un poste de charge comme par exemple à proximité d'une pompe de station-service. Respectez les restrictions concernant l'utilisation des équipements radio dans les dépôts de carburants et zones de stockage et de distribution ; les usines de produits chimiques et les lieux ou des explosions sont en cours. Les zones avec une atmosphère potentiellement explosive sont souvent mais pas systématiquement clairement indiquées. Elles comprennent les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transferts ou de stockage de produits chimiques, les véhicules fonctionnant au Gaz de Pétrole Liquéfié (GPL) et les zones ou l'air contient des produits chimiques ou des particules comme des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques.

Informations sur la mise au rebut du produit

Pour les pays de l'Union Européenne :
Le symbole représenté ici à été appliqué sur votre produit afin de vous informer que les déchets électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut dans les décharges municipales. Les déchets électriques et électroniques, y compris les câbles, fiches et accessoires doivent être jetés séparément afin de permettre leur traitement, récupération et recyclage.

Ces équipements doivent être amenés dans les installations prévues à cet effet, ou les meilleures techniques de traitement, de récupération et de recyclage sont disponibles. La mise au rebut séparée présente des avantages notables : les matériaux de valeur peuvent être réutilisés, et ce traitement évite la dispersion de substances non désirées dans le circuit de traitement des déchets municipaux. Ceci contribue à la protection de la santé humaine et de l'environnement. Veuillez également tenir compte du fait que vous pouvez vous voir imposer une amende pour mise au rebut illégale d'équipements électriques et électroniques dans le circuit des déchets généraux municipaux. Afin de faciliter le tri des déchets et un recyclage écologique, des accords ont été passés pour la collecte locale et le recyclage. Si vous équipements électriques et électroniques doivent être mis au rebut, veuillez consulter votre fournisseur ou les accords contractuels passés par votre compagnie au moment de l'acquisition de ces équipements.

Pour les pays hors de l'Union Européenne :
La mise au rebut des équipements électriques et électroniques dans les pays hors de l'Union Européenne doit se faire en respectant la réglementation locale. Veuillez contacter les autorités locales pour de plus amples informations.

Informations sur la mise au rebut des batteries:
Les batteries défaillantes ou épuisées ne doivent jamais être mises au rebut avec les déchets municipaux. Retournez les batteries usagées chez votre fournisseur, un vendeur de batteries ou un point de collecte. N'incinérez pas les batteries.

Il est conseillé au client d'installer un parasurtenseur sur la prise de courant alternatif sur laquelle l'appareil est branché. Ceci permet d'éviter les dommages sur l'appareil provoqués par les éclairs et autre surtensions électriques.

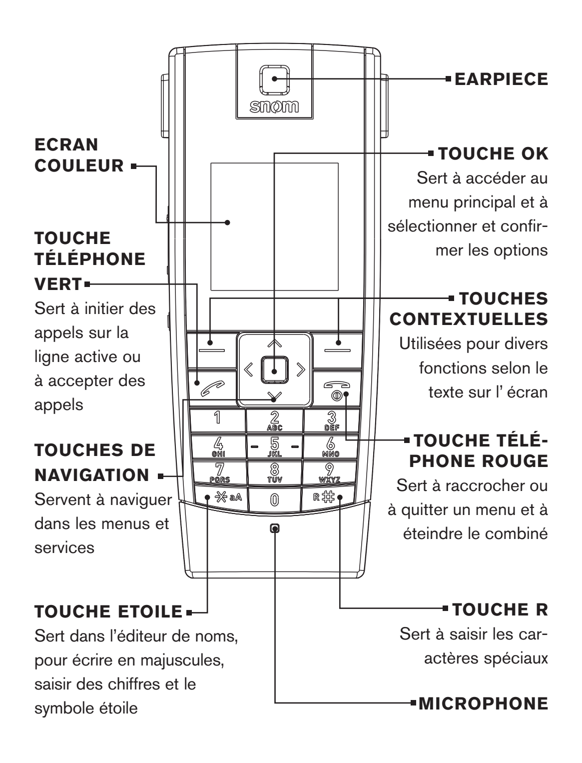
Conformité TBTS (Très Basse Tension de Sécurité)

Les dispositifs de sécurité des connexions d'entrée et de sortie sont conformes aux normes TBTS.
Avertissement : Afin d'éviter les électrocutions, ne connectez pas de circuits TBTS (Très Basse Tension de Sécurité) sur des circuits TNV (Tension réseau téléphonique). Les ports réseau LAN contiennent des circuits TBTS et les ports RTPC contiennent des circuits TNV. Certains ports LAN et RTPC utilisent également des connecteurs RJ-45 (8P8C). Soyez prudent lorsque vous branchez les câbles.

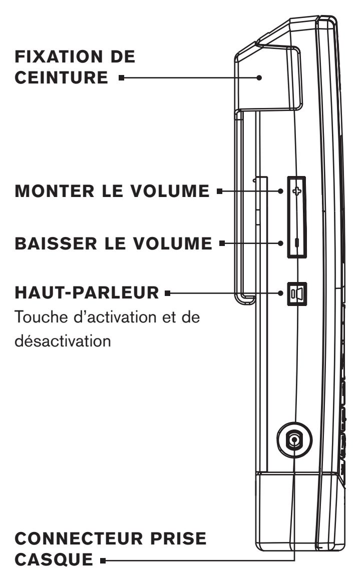
Snom technology AG se réserve le droit de modifier ce document et de procéder à des changements à tout moment, sans obligation de notification préalable de ces révisions et/ou modifications.
Les spécifications du produit mentionnées dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

APERCU

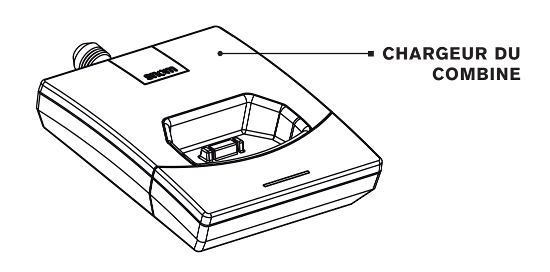
Combiné – vue avant



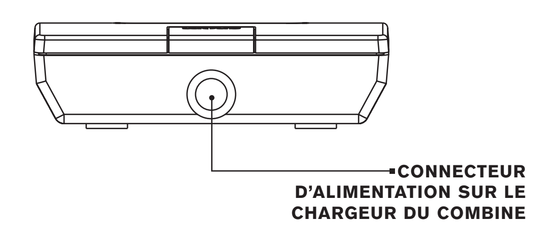
Combiné – vue latérale



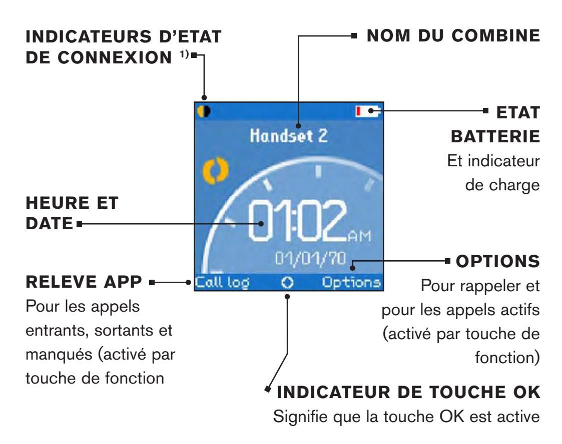
Chargeur du combiné – vue avant



Chargeur du Combiné – vue arrière



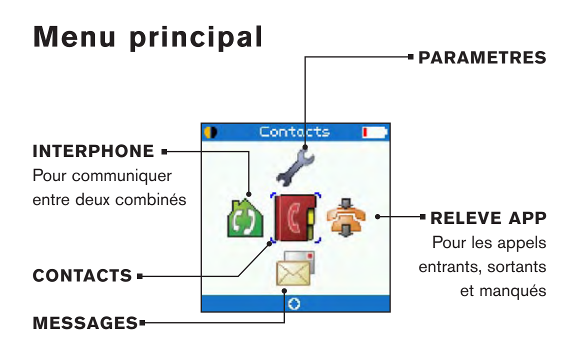
Écran d'attente



1)

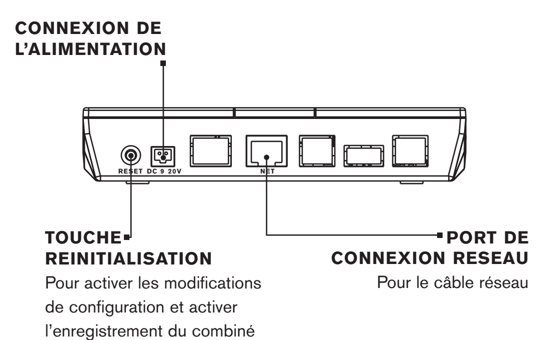
- Noir / noir – hors de portée de la base
- Jaune / noir – A portée de la base mais pas prêt pour des appels SIP
- Jaune / jaune – A portée de la base et prêt pour des appels SIP sur la ligne principale

Menu principal



Base – vue arrière

CONNEXION DE L’ALIMENTATION



TOUCHE REINITIALISATION

Pour activer les modifications de configuration et activer l’enregistrement du combiné

PORT DE CONNEXION RESEAU

Pour le câble réseau

Base – vue avant

INDICATEUR RESEAU

L’indicateur réseau clignote lors du démarrage pour indiquer que la base ait reçu une adresse IP.

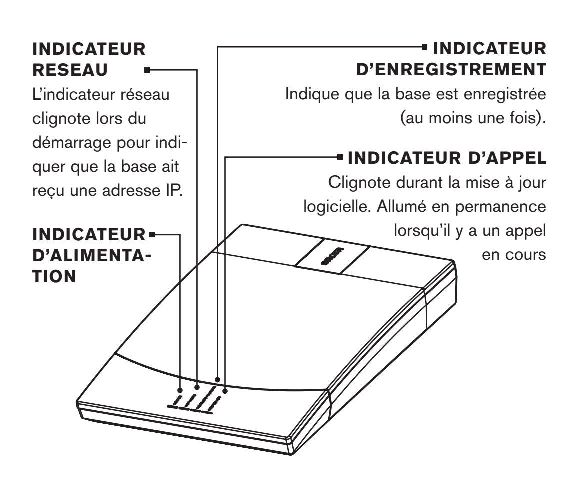
INDICATEUR D’ALIMENTATION

INDICATEUR D’ENREGISTREMENT

Indique que la base est enregistrée (au moins une fois).

INDICATEUR D’APPEL

Clignote durant la mise à jour logicielle. Allumé en permanence lorsqu’il y a un appel en cours



INSTALLER LE TELEPHONE

Cette section vous guide dans le processus d'installation de votre **snom m3**.

Avant de procéder

Pour bénéficier pleinement des fonctions de votre **snom m3**, vous devez disposer des éléments suivants:

- Une connexion réseau
- Les informations du compte utilisateur SIP

De plus, avant de commencer l'installation, assurez vous de disposer des éléments suivants à proximité de la base:

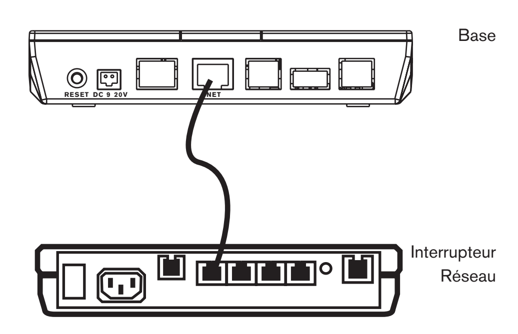
- Connexion Ethernet Câblée
- Prise d'alimentation électrique pour la base

NOTE: La basel peut être placée sur une table ou monté sur un mur. Si vous avec besoin de câbles plus longs, vous pouvez utiliser des rallonges ordinaires. Le combiné dispose d'une portée de signal en intérieur pouvant aller jusqu'à 50 mètres (150 pieds) de la base et vous devez placer le chargeur de votre combiné à portée du signal. Le béton et les objets métalliques peuvent affecter la portée du signal.

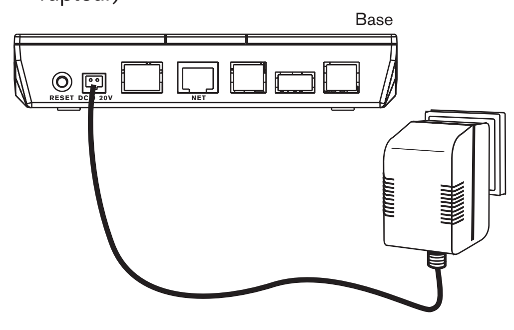
Installation de la base et enregistrement du combiné

COMMENT INSTALLER LA BASE

1) Pour préparer la baseau téléphone SIP, connectez le câble Ethernet au port NET de la base, puis à un port LAN sur votre réseau.

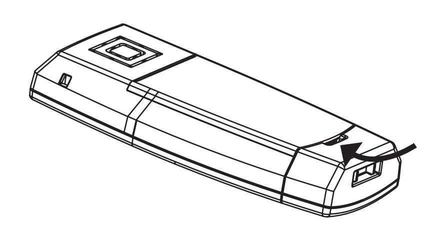


2) Connectez l'adaptateur à la base et à une prise de courant (de préférence une prise de courant alimentée en permanence, sans interrupteur)

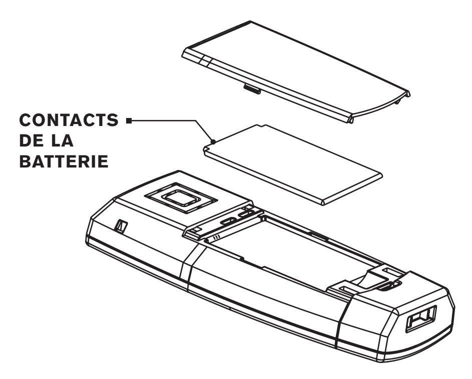


COMMENT INSTALLER ET ENREGISTRER LE COMBINE

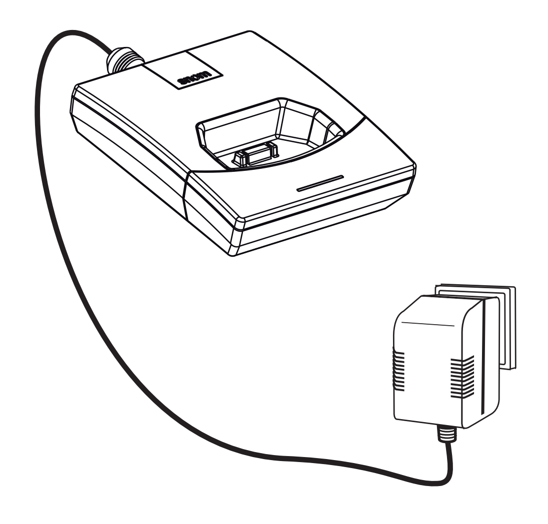
1) Ouvrez le couvercle de la batterie.



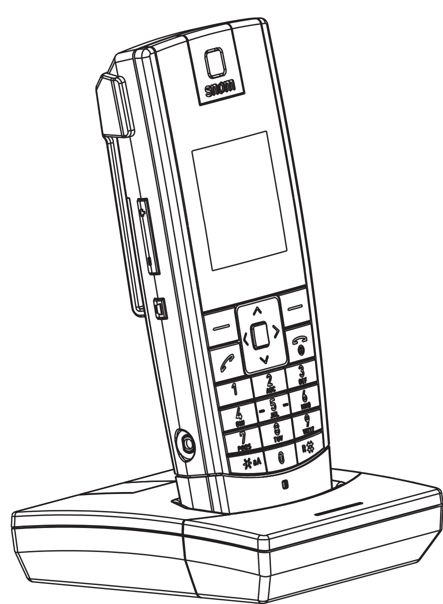
2) Insérez la batterie dans le combiné en vous assurant que les contacts soient bien en place.



3) Connectez l'adaptateur au chargeur et à la prise de courant active (de préférence une prise alimentée en permanence, non reliée à un interrupteur).



4) Placez le combiné sur le chargeur et rechargez la batterie. Nous vous recommander de recharger complètement la batterie avant la première utilisation. Cela prend environ 10 heures. Lorsque vous placez le combiné sur le chargeur, le combiné s'enregistre automatiquement avec la base.



NOTE: Après l'enregistrement du premier combiné, il y a une période de 5 minutes durant laquelle vous pouvez enregistrer d'autres combinés. Si vous désirez enregistrer des combinés supplémentaires après cette période de 5 minutes, appuyez sur la touche “Reset” [Réinitialisation] située au dos de la base pour recommencer une période d'enregistrement de 5 minutes.

DEMARRAGE

Utiliser les Menus et Saisir du Texte et des Chiffres

Le **snom m3** dispose de 5 menus accessibles à partir du menu Principal.

COMMENT ACCCEDER AU MENU PRINCIPAL

1) En écran d'attente, appuyez sur la touche **OK**. Le menu principal s'ouvre.

SAISIR DU TEXTE ET DES CHIFFRES

Lorsque vous vous trouvez dans un éditeur de chiffres ou de texte, utilisez la touche de fonction Supprimer pour effacer du texte déjà présent dans l'éditeur, ou pour effacer du texte que vous venez de saisir. En mode texte, la touche de fonction Options ne vous offre que les deux options suivantes : Insertion de symbole ou Mode de saisie.

COMMENT INSERER UN SYMBOLE

1) Dans un éditeur de texte, appuyez sur la touche de fonction Options, choisissez Insertion de symbole, puis appuyez sur la touche OK.
2) Utilisez les touches de navigation pour choisir un symbole, puis appuyez sur la touche OK. Le symbole choisi est inséré dans le texte

COMMENT MODIFIER LE FORMAT DU TEXTE

Lorsque vous êtes dans un éditeur de texte, le coin supérieur droit de l'écran indique le mode de saisie de texte qui est actuellement actif. Vous pouvez modifier le mode de saisie de l'éditeur de texte à n'importe quel moment au cours de la saisie.

1) Dans un éditeur de texte, appuyez sur la touche de fonction Options, choisissez le mode de saisie, puis appuyez sur OK.
2) Choisissez votre mode de saisie favori et appuyez sur la touche OK. Les options suivantes sont disponibles:

Option	Effet
ABC	Ecrit en majuscules.
Abc	Ecrit la première lettre d'une phrase en majuscule, puis les suivantes en minuscules.
abc	Ecrit en minuscules.
123	Ne saisi que des chiffres.

Vous pouvez également modifier le type de lettres en cours de saisie ou écrire un chiffre au milieu d'un texte.Appuyez une fois sur la touche **Etoile** pour modifier le type de lettres, Appuyez deux fois que la touche **Etoile** pour saisir des chiffres.

COMMENT VERROUILLER ET DEVERROUILLER LE CLAVIER

Si vous transportez le combiné sur vous, vous pouvez verrouiller le clavier afin de ne pas l'utiliser de façon accidentelle.

1) En mode de **Veille**, appuyez sur la touche **Etoile** puis sur la touche de fonction **Verrouillage**.
2) Pour déverrouiller, appuyez sur la touche **Etoile** puis sur la touche de fonction **Déverrouillage**.

NOTE: Le clavier se déverrouille automatiquement lorsque vous répondez à un appel entrant ou lorsque vous effectuez un appel d'urgence.

Configurer le snom m3

Les sections suivantes décrivent la façon de configurer et de régler votre **snom m3** pour sa première utilisation.

Vous devez configurer votre téléphone avant qu'il ne soit prêt pour sa première utilisation. Vous aurez besoin des informations sur votre compte qui vous ont été communiquées par votre fournisseur d'accès SIP pour effectuer la configuration de votre **snom m3**.

COMMENT EFFECTUER LA CONFIGURATION AVEC UN NAVIGATEUR INTERNET

1) Ouvrez un navigateur sur votre PC, puis rendez-vous à l'adresse IP de la base (appuyez sur la touche **Monter le Volume** pour obtenir l'adresse IP).
2) Identifiez vous dans le menu des paramètres par Défaut: nom d'utilisateur: admin
mot de passe: admin
3) Dans le menu, choisissez Identité 1 ... 8
4) Remplissez les données utilisateur SIP:

- Le serveur est local: Choisissez Oui ou Non
- Nom d'écran (optionnel): Identité de l'appelant vue par l'appelé
- Compte : Généralement le numéro de téléphone que vous avez reçu de votre fournisseur d'accès
- Mot de passe: Le mot de passe que vous avez reçu de votre fournisseur SIP
- Nom du Compte: Nom du compte utilisé dans les groupes
- Archiviste: Adresse IP ou DNS du serveur SIP
- Proxy externe : Adresse IP ou DNS du proxy externe

Appuyez sur la touche Sauvegarder. Vous serez redirigé vers la page principale. Choisissez à nouveau Identité 1…8 et appuyez sur la touche de redémarrage pour appliquer les paramètres. Veuillez attendre le redémarrage de la Base Après quelques secondes, les deux indicateurs d'état du coin supérieur gauche de l'écran vont devenir jaunes, indiquant que vous avez configuré votre **snom m3**. avec succès.

COMMENT CONFIGURER LE snom m3 A L'AIDE DU COMBINE

Vous pouvez configurer votre **snom m3** à l'aide du combiné.

1) En écran d'attente, appuyez sur la touche **OK**, et choisissez **Paramètres**, puis appuyez sur la touche **OK**.

2) Choisissez **Paramètres VoIP**, puis appuyez sur la touche **OK**.
3) Lorsqu'il vous est demandé de saisir un code PIN, saisissez le code par défaut: 0000 et appuyez sur la touche **OK**.
3) Choisissez Comptes.

Vous pouvez alors entrer les données de votre compte SIP.

1) Choisissez le compte SIP approprié et remplissez les données utilisateur.
2) Si vous disposez de plus d'un compte SIP, vous devez alors saisir les paramètres de compte pour chacun d'entre eux.
3) Choisissez les paramètres listés un par un et appuyez sur la touche **OK**.
    - Nom d'écran (optionnel) – Identité de l'appelant vue par l'appelé
    - Nom d'utilisateur – Généralement le numéro de téléphone que vous avez reçu de votre fournisseur d'accès
    - Nom d'authentification – Généralement identique au Nom d'utilisateur
    - Mot de passe – Le mot de passe que vous avez reçu de votre fournisseur SIP
    - Nom de compte – Nom du compte utilisé dans les Groupes
    - Archiviste – Adresse IP ou DNS du serveur SIP
    - Proxy externe – Adresse IP ou DNS du proxy externe

4) Après chaque modification, appuyez sur la touche OK et ensuite sur la touche de fonction Oui lorsqu'il vous est demandé de sauvegarder la modification.

5) Appuyez sur la touche Réinitialisation située à l'arrière de la base une fois que vous avez terminé toutes les modifications.

COMMENT CHANGER LE CODE PIN

Prenez soin de changer le code PIN après vous être identifié pour la première fois (votre premier login) afin d'éviter les accès non autorisés à vos paramètres VoIP.

1) En écran d'attente, appuyez sur la touche OK, choisissez Paramètres et appuyez encore une fois sur la touche OK.
2) Choisissez **Paramètres VoIP**, et appuyez sur la touche OK.
3) Lorsqu'on vous demande un code PIN, saisissez le code PIN par défaut: 0000 puis appuyez sur la touche OK.
4) Choisissez **Changer code PIN** et appuyez sur la touche **OK**.
5) Saisissez un nouveau code PIN et appuyez sur la touche **OK**.
6) Appuyez sur la touche de fonction Oui lorsqu'il vous est demandé de sauvegarder le code PIN.
7) Pour référence ultérieure, écrivez votre nouveau code PIN ici:



NOTE: Le code PIN du combiné et le mot de passe de configuration en ligne sont indépendants l'un de l'autre. Changer le code PIN du combiné n'affecte pas le mot de passe de configuration en ligne.

COMMENT CHANGER LE CODE D'ACCES

Le code d'accès est utilisé pour calculer les touches d'encodage durant le jumelage initial des combinés à la basel. Pour assurer l'intimité, le code d'accès doit être modifié. Les codes d'accès du combiné et de la base doivent être les mêmes.

Lorsque vous enregistrez un nouveau combiné, assurez-vous que son code d'accès soit modifié pour avoir la même valeur que le code d'accès de la base.

1) Entrez les Paramètres, Paramètres système.
2) Lorsqu'on vous demande de saisir un code PIN, saisissez le code PIN (par défaut : 0000) et appuyez sur **OK**.
3) Choisissez **Code d'Accès**.
4) Appuyez sur **OK**.
5) Appuyez sur **Base**.
6) Saisissez le nouveau code d'accès, appuyez sur **OK** et appuyez sur **Oui** pour sauvegarder.

1) Entrez les Paramètres, Paramètres système.
2) Lorsqu'on vous demande de saisir un code PIN, saisissez le code PIN (par défaut : 0000) et appuyez sur **OK**.
3) Choisissez **Code d'Accès**.
4) Appuyez sur **OK**.
5) Appuyez sur **Combiné**.
6) Saisissez le nouveau code d'accès, appuyez sur **OK** et appuyez sur **Oui** pour sauvegarder.

Paramètres de Base

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, nous vous recommandons fortement de régler la langue du combiné, le pays et le fuseau horaire et de saisir les numéros d'urgence afin de vous assurer que votre **snom m3** fonctionne correctement.

COMMENT REGLER LA LANGUE DU COMBINE

Les paramètres individuels du combiné déterminent la langue dans laquelle le texte s'affiche à l'écran.

1) Dans le menu **Principal**, choisissez Paramètres et appuyez sur la touche **OK**.
2) Choisissez **Paramètres Système**. Lorsqu'on vous demande un code PIN, saisissez le code PIN (valeur par défaut : 0000) et appuyez sur OK, puis choisissez **Langue**. Appuyez sur la touche **OK.**
3) Choose the preferred language, and then press the **OK** key.

COMMENT MODIFIER LE FUSEAU HORAIRE

En réglant le bon fuseau horaire, vous faites en sorte que l heure affichée à l'écran en écran d'attente correspondent à l'endroit ou vous-vous trouvez.

1) Dans l'écran du menu **Principal**, choisissez **Paramètres** et appuyez sur la touche **OK**.

2) Choisissez **Paramètres Système**. Lorsqu'on vous demande un code PIN, saisissez le code PIN (valeur par défaut : 0000). Choisissez **Heure et date**. Appuyez sur la touche OK.
3) Choisissez **Fuseau horaire** et appuyez sur la touche OK puis sélectionnez le fuseau horaire correspondant. Appuyez sur la touche OK.

Vous devez également vérifier que les réglages du format de l'heure et de l'économie d'énergie en journée sont corrects. L'heure et la date sont automatiquement synchronisés avec l'horloge serveur sur Internet afin de faire en sorte que l'heure et la date affichés par le **snom m3** soient toujours corrects.

COMMENT REGLER LA LIGNE PRINCIPALE POUR LES APPELS

Vous devez déterminer une ligne principale pour chaque combiné. Cette ligne est utilisée pour les appels sortants lorsque vous appuyez sur la touche Téléphone vert. Vous pouvez choisir parmi huit comptes SIP.

1) Dans le menu **Principal**, choisissez **Paramètres**, puis appuyez sur la touche OK.
2) Choisissez **Paramètres téléphonie**, puis appuyez sur OK et choisissez **Ligne VoIP**. Appuyez sur la touche OK.
3) Lorsqu'on vous demande un code PIN, saisissez le code PIN (valeur par défaut: 0000), puis appuyez sur OK.
4) Choisissez le compte pour la ligne principale et appuyez sur la touche **OK**.

COMMENT REGLER LES GROUPES

Si vous avez plus d'un combiné, vous devez indiquer à partir de quel compte ou de quels comptes vous désirez que chaque combiné reçoive les appels. Pour cela, vous utilisez les Groupes.

1) Dans le menu **Principal**, choisissez **Paramètres**, puis appuyez sur OK.
2) Choisissez **Paramètres téléphonie**, appuyez sur OK et choisissez **Groupes** puis saisissez votre code PIN (le code PIN par défaut est 0000). Appuyez sur la touche OK. Tous les noms de compte pour les comptes VoIP auxquels vous avez souscrits sont listés.

Supprimez tous les comptes pour lesquels vous ne désirez pas que le combiné actuel reçoive d'appels et appuyez sur OK.

Mise à jour du firmware

Pour vous assurer que votre **snom m3** dispose bien des dernières fonctionnalités, nous vous recommandons de mettre à jour le firmware une fois que vous avez configuré et paramétré le téléphone.

COMMENT METTRE À JOUR LE FIRMWARE

Lorsqu'un nouveau logiciel est disponible, l'écran affiche **«New Firmware Available»**.

1) Appuyez sur la touche OK. Le menu de mise à jour du firmware apparaît.
2) Pour mettre à jour avec la dernière version, choisissez la mise à jour listée dans l'onglet **Simple** et appuyez sur OK, puis sur la touche de fonction Oui lorsqu'on vous demande si vous désirez mettre à jour le système. Si vous appuyez sur la touche de fonction **Voir** avant de commencer l'installation, vous pouvez voir le numéro de la version du logiciel et l'heure et le jour auxquels il a été publié.
3) Sélectionnez la langue (si disponible) et appuyez sur **OK**.

Le temps de mise à jour varie en fonction de la taille de la mise à jour et de la vitesse de votre connexion Internet. Au cours du processus de mise à jour, les étapes suivantes s'affichent à l'écran:

- Accès à la Base
- Mise à jour de la Base
- Accès au Combiné
- Mise à jour du combiné

Lorsqu'une étape est terminée, une marque verte apparaît à côté. Lorsque la mise à jour est terminée, l'écran affiche «Mis à jour avec **<Numéro de la version>**».

NOTE: Lorsque la mise à jour est en cours, vous ne pouvez pas recevoir d'appels entrants ou effectuer d'appels, y compris d'appels d'urgence avec le snom m3. Notez également que nous vous recommandons de ne pas réinitialiser la base au cours du processus d'installation.

PASSER ET REPONDRE A DES APPELS

Les sections suivantes décrivent la façon de passer des appels avec le **snom m3**.

Lorsque vous effectuez et que vous recevez des appels Internet, les icônes suivantes s'affichent:

- En appel 
- Appel en cours 

COMMENT EFFECTUER UN APPEL

En écran d'attente, saisissez le numéro que vous désirez appeler et appuyez sur la touche **Téléphone vert**.

COMMENT CONCLURE UN APPEL

Appuyez sur la touche **Téléphone rouge** ou replacez le combiné sur le chargeur.

COMMENT PASSER UN APPEL EN UTILISANT LES CONTACTS

1) Dans le menu Principal, choisissez Contacts, et appuyez sur la touche **OK**.

2) Choisissez le contact que vous désirez appeler et appuyez sur la touche **Téléphone vert**. Le numéro par défaut est composé.

Si vous désirez appeler un contact et utiliser un autre numéro que le numéro par défaut, effectuez l'opération suivante:

1) Dans le menu **Principal**, choisissez **Contacts** et appuyez sur la touche **OK**.
2) Choisissez le contact que vous désirez appeler et appuyez sur la touche **OK**.
3) Choisissez un numéro dans la liste et appuyez sur la touche **Téléphone vert**.

COMMENT EFFECTUER UN APPEL AVEC LE RELEVE DES

1) En écran d'attente, appuyez sur la touche de fonction **relevé des appels** ou choisissez **Relevé des appels** dans le menu **principal** et appuyez sur la touche **OK**.
2) Choisissez le numéro que vous désirez appeler et appuyez sur la touche **Téléphone vert**.

COMMENT EFFECTUER UN APPEL AVEC LE RAPPEL

1) Appuyez sur la touche de fonction Options, choisissez Rappel et appuyez sur la touche OK. Le dernier numéro appelé va s'afficher.
2) Appuyez sur la touche Téléphone Vert pour appeler le numéro.

COMMENT EFFECTUER UN APPEL D'URGENCE

Tapez le numéro d'urgence et appuyez sur la touche **Téléphone vert**.

Vous ne pouvez effectuer d'appels d'urgence dans les cas suivants:

- Mise à jour du firmware en cours
- Batteries du combiné déchargées
- Coupure de courant
- Le combiné est hors de portée de la base

COMMENT REPONDRE A UN APPEL

Saisissez le combiné et appuyez sur la touche **Téléphone vert**.

Vous pouvez également régler le **snom m3** sur réponse automatique pour que lorsque vous saisissez le combiné sur le chargeur, vous répondiez automatiquement à l'appel.

APPEL EN GARDE– GARDER/LIBERER

Pour permuter entre les appels, vous devez appuyer sur la touche Attente. L'appel en cours et mis en attente.

Pour récupérer l'appel, appuyez sur la touche **Options** puis sélectionnez **Récupérer l'appel** et appuyez sur la touche **OK**.

GESTION D'APPELS MULTIPLES

Pour effectuer un autre appel vous devez d'abord mettre le premier appel en attente puis simplement composer le numéro du second appel comme vous le feriez normalement.

En appuyant sur la touche **Options** vous pouvez
- Permuter les appels,
- Commencer une conférence à trois,
- Ou transférer les deux appels actifs (joindre les deux, voir transfert d'appels pour plus de détails)

TRANSFERT EFFECTUE

Si vous recevez un appel que vous devez transférer à une tierce partie, placez le premier appelant en attente (voir Comment permuter entre deux appels). Composez ensuite le numéro de la personne à laquelle vous voulez transférer le premier appelant. Si la tierce partie désire parler au premier appelant, appuyez sur la touche **Options** puis sélectionnez **Transfert** et appuyez sur **OK**.

Les deux parties sont connectées et le **snom m3** retourne au l'écran d'attente.

TRANSFERT AVEUGLE

Lorsque vous recevez un appel et que vous désirez le transférer vers une tierce partie sans l'écouter, appuyez sur la touche **Garder** puis sur la touche **Options** et sélectionnez **Transfert** et appuyez sur la touche **OK**. Saisissez le numéro de la tierce partie et appuyez sur la touche **OK**.


snom
VoIP phones


Onedirect




FC CE